

Newsletter
Special edition 2/2015
December 2015
EN

The Ombudsman Agenda

October 14th: The Portuguese Ombudsman has promoted the institutional seminar entitled *The contemporary thought and the human condition of the prisoner (or) the hidden bad conscience of the well-thinking* at the Calouste Gulbenkian Foundation in Lisbon.



The Portuguese Ombudsman



The citizens' fundamental rights are part of the Ombudsman' constitutional mission, in which, obviously, are included the citizens deprived from liberty. Taking into account the new challenges emerging from the prison reality, it was understood to take this opportunity and promote this event, specially aimed to address the particular human condition of the citizen in prison.



THE PORTUGUESE OMBUDSMAN

In the defense of citizen's rights.

1975
2015

PORTUGUESE OMBUDSMAN
40 YEARS WITH THE CITIZENS



Alexandre Quintanilha, Catarina Reende de Oliveira, the Ombudsman, Isabel Babo and Anselmo Borges



This initiative main aim was to reflect from the experience, knowledge and mastery from other areas of human expertise, going beyond its traditional legal analysis, in order to enrich the debate and also finding new bridges of understanding.

The event was sponsored by Montepio and Calouste Gulbenkian Foundation involvement.



Manuel Sobrinho Simões, Maria Julieta Mendes Dias, the Ombudsman, Ana Teresa Peixinho and Pio Abreu

November 6th: The Portuguese Ombudsman celebrates the 40th anniversary with a Maria João and Mário Laginha jazz concert. Associated to this date the Caixa Geral de Depósitos and the Culturgest Foundation promotes a jazz concert by Maria João and Mário Laginha, at the Culturgest Great Auditorium, in Lisbon. At this event the artists presented songs from their 1996 album, *Irisdecente* (2012), *Chocolate* (2008), *Tralha* (2004), *Chorinho Feliz* (2000), *Cor* (1998) and *Fábulas* (1996).

JAZZ

Maria João e Mário Laginha



36

© Carlos Ramos

SEX 6 DE NOVEMBRO

Grande Auditório
21h30 · Duração: 1h20
10€ · Desempregados e jovens
até aos 30 anos: 5€ (não há
outros descontos)

Mé

Concerto associado às
comemorações dos 40 anos
da Provedoria de Justiça

Voz Maria João Piano Mário Laginha

Maria João e Mário Laginha mantêm, há mais de vinte anos, uma fecunda colaboração artística, que tem produzido discos e concertos de exceção. Em Portugal e no estrangeiro foram centenas os concertos que realizaram juntos. E gravaram mais de uma dúzia de álbuns.

Qualquer deles artista excepcional, com carreiras próprias, estão sempre em renovação. A música que juntos criam foge às classificações. Embora o jazz, a música improvisada, seja o seu principal alimento, integram influências diversas, de que resulta uma linguagem musical inconfundível e extremamente sedutora. Formam, sem dúvida, o duo português mais duradouro e mais justamente famoso da música improvisada. Aqui e no estrangeiro. Gozam do favor do público e do entusiasmo da crítica

Neste concerto, integrado nas comemorações dos 40 anos da Provedoria de Justiça, Maria João e Mário Laginha vão percorrer temas que constam de álbuns que gravaram desde 1996. Vão interpretar canções do seu último álbum, *Irisdecente* (2012), mas também dos CD's *Chocolate* (2008), *Tralha* (2004), *Chorinho Feliz* (2000), *Cor* (1998) e *Fábulas* (1996).


Maria João and Mário Laginha have been producing excellent recordings and live performances for more than 20 years, with over a dozen albums to date and hundreds of concerts both in Portugal and abroad. Exceptional musicians with their own solo careers, their music together is hard to classify. The core is jazz, but there are many other influences. Their seductive music is both critically acclaimed and adored by audiences. At this concert, they will be presenting their latest album of originals *Irisdecente*, as well as music from earlier CDs – *Chocolate*, *Tralha*, *Chorinho Feliz*, *Cor* and *Fábulas*.

37

November 21st: The Portuguese Ombudsman promotes a photography exhibition entitled *40 years, 40 photos, 40 photographers* as part of the 40th anniversary celebrations and is aimed to foster awareness to its intervention and also to promote photography as an artistic expression.



The Portuguese Ombudsman




No âmbito das comemorações dos 40 anos do órgão do Estado Provedor de Justiça, Sua Excelência o Provedor de Justiça, Professor Doutor José de Faria Costa, e o Senhor Diretor do Centro Português de Fotografia, Dr. Bernardino Castro, têm a honra de convidar V. Exa. para a inauguração da exposição "40 anos, 40 fotografias, 40 fotógrafos", que terá lugar no Edifício da ex-Cadeia e Tribunal da Relação do Porto, no dia 21 de novembro, pelas 16h00.

Será servido um Porto de Honra.

To celebrate the fortieth anniversary of the Justice Ombudsman State Office, Your Excellency the Ombudsman, Professor José de Faria Costa and the Director of The Portuguese Centre for Photography, Mr. Bernardino Castro, are pleased to invite you to the opening ceremony of the exhibition "40 anos, 40 fotografias, 40 fotógrafos" (40 years, 40 images, 40 photographers), that will take place at the old building of the Oporto's former Prison and Court of Appeal, on November the 21st at 4.00pm.

A Port wine tasting will be served.





THE PORTUGUESE OMBUDSMAN

In the defense of citizen's rights.

1975 PORTUGUESE OMBUDSMAN
2015 40 YEARS WITH THE CITIZENS



Director of the Portuguese Photography Centre, the Portuguese Ombudsman and the Oporto Mayor

It will be on display at the Portuguese Photography Center, in Oporto, since November 21st up to March 2016.



These 40 pieces portray the Ombudsman's mission the human dignity and the human rights defense.

This exhibit is formed by 40 photos, winners of a photography competition which took place between March 1st and May 31st, in collaboration with the Portuguese Photography Center and the website Olhares.com – Fotografia.online.



THE PORTUGUESE OMBUDSMAN

In the defense of citizen's rights.

1975 PORTUGUESE OMBUDSMAN
2015 40 YEARS WITH THE CITIZENS

December 9th: The Portuguese Ombudsman celebrates the 40th anniversary launching the *Ombudsman 40 years commemorative coin*.



Silver version with proof special finishing
First multicolor coin

Associated to this anniversary the Imprensa Nacional-Casa da Moeda S.A., launched a commemorative coin entitled *Ombudsman' 40 years* by the artist José de Guimarães. The presentation took place at the Altis Hotel in Lisbon.



CEO of Imprensa Nacional-Casa da Moeda S.A., the Portuguese Ombudsman and the artist José de Guimarães

